

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 29. října 2013

o souladu jednotkových sazeb na rok 2014 pro oblasti zpoplatnění podle článku 17 prováděcího nařízení (EU) č. 391/2013

(oznámeno pod číslem C(2013) 7095)

(2013/631/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 550/2004 ze dne 10. března 2004 o poskytování letových navigačních služeb v jednotném evropském nebi (nařízení o poskytování služeb) ⁽¹⁾, a zejména na článek 15 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 391/2013 ⁽²⁾ stanoví společný systém poplatků za letové navigační služby. Společný systém poplatků je nezbytným prvkem při dosahování cílů systému sledování výkonnosti, jak je stanoven v článku 11 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 549/2004 ⁽³⁾ a v prováděcím nařízení Komise (EU) č. 390/2013 ⁽⁴⁾.
- (2) Rozhodnutí Komise 2011/121/EU ⁽⁵⁾ stanoví na roky 2012 až 2014 výkonnostní cíle na úrovni Evropské unie, včetně cíle v oblasti efektivity nákladů, pro poskytování letových navigačních služeb. Dopisy ze dne 19. července 2012 a 17. prosince 2012 informovala Komise členské státy, že jejich revidované plány výkonnosti a výkonnostní cíle jsou v souladu s přijatými výkonnostními cíli na úrovni Evropské unie a že k nim odpovídajícím způsobem přispívají. Cíle v oblasti efektivity nákladů jsou vyjádřeny ve stanovených jednotkových sazbách.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 96, 31.3.2004, s. 10.

⁽²⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 391/2013 ze dne 3. května 2013, kterým se stanoví společný systém poplatků za letové navigační služby (Úř. věst. L 128, 9.5.2013, s. 31).

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 549/2004 ze dne 10. března 2004, kterým se stanoví rámec pro vytvoření jednotného evropského nebe (Úř. věst. L 96, 31.3.2004, s. 1).

⁽⁴⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 390/2013 ze dne 3. května 2013, kterým se stanoví systém sledování výkonnosti letových navigačních služeb a funkcí sítě (Úř. věst. L 128, 9.5.2013, s. 1).

⁽⁵⁾ Rozhodnutí Komise 2011/121/EU ze dne 21. února 2011, kterým se na roky 2012 až 2014 stanoví výkonnostní cíle a varovné prahové hodnoty na úrovni Evropské unie pro poskytování letových navigačních služeb (Úř. věst. L 48, 23.2.2011, s. 16).

- (3) Podle ustanovení čl. 17 odst. 1 písm. c) prováděcího nařízení (EU) č. 391/2013 posoudí Komise jednotkové sazby na rok 2014 pro oblasti zpoplatnění, které členské státy do 1. června 2013 předložily Komisi v souladu s požadavky čl. 9 odst. 1 a 2 uvedeného nařízení. V tomto posouzení se ověří soulad jednotkových sazeb na rok 2014 s prováděcími nařízeními (EU) č. 390/2013 a (EU) č. 391/2013.

- (4) Komise posoudila jednotkové sazby na rok 2014 pro oblasti zpoplatnění s pomocí orgánu pro kontrolu výkonnosti a Ústřední kanceláře pro letové poplatky při organizaci Eurocontrol a s využitím údajů a dodatečných informací, které členské státy poskytly do června 2013. Posouzení také vzalo v úvahu poskytnutá vysvětlení a opravy provedené před konzultační schůzkou dne 26. června 2013 podle čl. 9 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 391/2013, jakož i následnou korespondenci mezi Komisí a Dánskem, Estonskem, Irskem, Španělskem, Francií, Itálií, Maďarskem, Maltou, Nizozemskem, Rumunskem, Švédskem a Spojeným královstvím.

- (5) Dánsko, Francie, Itálie, Nizozemsko a Rumunsko navrhly částečnou nebo plnou kompenzaci opravných položek podle prováděcího nařízení (EU) č. 391/2013 ke snížení nebo udržení určité úrovně jednotkové sazby, což je v zájmu uživatelů vzdušného prostoru. Tyto částky by proto v následujících letech neměly být získány zpět.

- (6) Komise konstatuje, že Španělsko zamýšlí v souladu s článkem 2 nařízení Komise (EU) č. 1191/2010 ⁽⁶⁾ použít přechodné ustanovení. Komise v tomto ohledu informace poskytnuté Španělskem prověřila a souhlasí s tím, že Španělsko splňuje podmínky článku 2 nařízení (EU) č. 1191/2010 a může rozhodnout o tom, že vyjme z působnosti čl. 11a odst. 3 nařízení Komise (ES) č. 1794/2006 ⁽⁷⁾ stanovené náklady poskytovatelů letových navigačních služeb. Mechanismus sdílení rizika provozu s podílem sdílení zisku nebo ztráty vyplývající

⁽⁶⁾ Nařízení Komise (EU) č. 1191/2010 ze dne 16. prosince 2010, kterým se mění nařízení (ES) č. 1794/2006, kterým se stanoví společný systém poplatků za letové navigační služby (Úř. věst. L 333, 17.12.2010, s. 6).

⁽⁷⁾ Nařízení Komise (ES) č. 1794/2006 ze dne 6. prosince 2006, kterým se stanoví společný systém poplatků za letové navigační služby (Úř. věst. L 341, 7.12.2006, s. 3).

z rozdílu mezi skutečnými výkonovými jednotkami a předpokládanými výkonovými jednotkami v poměru 30/70 mezi poskytovateli letových navigačních služeb a uživateli vzdušného prostoru by se měl proto uplatňovat již od 0 % rozdílu namísto 2 % rozdílu. V souladu s článkem 2 nařízení (EU) č. 1191/2010 a se snížením jednotkové sazby, o němž Španělsko rozhodlo na rok 2012, je toto vynětí omezeno na sdílení rizika provozu v souvislosti s příjmy daného roku. Španělsko má v úmyslu počínaje rokem 2015 rozložit výsledný převod na další roky.

- (7) Podle ustanovení čl. 17 odst. 1 písm. d) prováděcího nařízení (EU) č. 391/2013 uvedomí Komise dotčené členské státy, pokud jsou jednotkové sazby v souladu s prováděcími nařízeními (EU) č. 390/2013 a (EU) č. 391/2013.
- (8) Oznámením, že jednotkové sazby pro oblasti zpoplatnění jsou v souladu s prováděcími nařízeními (EU) č. 390/2013 a (EU) č. 391/2013, by neměl být dotčen článek 16 nařízení (ES) č. 550/2004,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Jednotkové sazby na rok 2014 pro oblasti zpoplatnění uvedené v příloze tohoto rozhodnutí jsou v souladu s prováděcími nařízeními (EU) č. 390/2013 a (EU) č. 391/2013.

Článek 2

Oznámením, že jednotkové sazby pro oblasti zpoplatnění jsou v souladu s prováděcími nařízeními (EU) č. 390/2013 a (EU) č. 391/2013, není dotčen článek 16 nařízení (ES) č. 550/2004.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 29. října 2013.

Za Komisi
Siim KALLAS
místopředseda

PŘÍLOHA

| Oblast zpoplatnění | Traťová jednotková sazba na rok 2014 v národní měně ⁽¹⁾ (Kód ISO) |
|------------------------------|--|
| Belgie a Lucembursko | 72,04 EUR |
| Bulharsko | 73,50 BGN |
| Česká republika | 1 198,16 CZK |
| Dánsko | 537,56 DKK |
| Německo | 77,32 EUR |
| Estonsko | 23,97 EUR |
| Irsko | 30,62 EUR |
| Řecko | 34,53 EUR |
| Španělsko – pevninské | 71,69 EUR |
| Španělsko – Kanárské ostrovy | 58,36 EUR |
| Francie | 65,77 EUR |
| Itálie | 78,83 EUR |
| Kypr | 38,41 EUR |
| Lotyšsko | 19,99 LVL |
| Litva | 162,08 LTL |
| Maďarsko | 13 190,76 HUF |
| Malta | 27,61 EUR |
| Nizozemsko | 66,47 EUR |
| Rakousko | 73,39 EUR |
| Polsko | 148,89 PLN |
| Portugalsko – Lisabon | 38,74 EUR |
| Rumunsko | 168,83 RON |
| Slovinsko | 67,46 EUR |
| Slovensko | 60,04 EUR |
| Finsko | 52,06 EUR |
| Švédsko | 638,85 SEK |
| Spojené království | 70,46 GBP |

(1) Tyto jednotkové sazby nezahrnují administrativní jednotkovou sazbu podle článku 18 prováděcího nařízení (EU) č. 391/2013, která se vztahuje na státy, které jsou stranami Mnohostranné úmluvy Eurocontrolu o letových poplatcích.